

A BIZOTTSÁG 1986/2005/EK RENDELETE

(2005. december 6.)

egyes, Romániából származó feldolgozott mezőgazdasági termékeknek az Európai Közösségbe történő behozatalára vonatkozó vámkontingensek megnyitásáról és a 2244/2004/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek feldolgozásával előállított egyes árucikkekre alkalmazandó kereskedelmi szabályokról szóló, 1993. december 6-i 3448/93/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 7. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel a Finn Köztársaság, az Osztrák Köztársaság és a Svéd Királyság Európai Unióhoz történő csatlakozásának, valamint az Uruguayi Forduló során a mezőgazdasági tárgyalásokon elért eredményeknek, többek között a meglévő kedvezményes rendszer javításának figyelembevétele céljából, az egyrészt az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészt Románia között létrejött Európa-megállapodás kereskedelmi vonatkozásainak kiigazításáról szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1998. október 5-i 98/626/EK tanácsi határozatra ⁽²⁾ és különösen annak 2. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az egyrészt az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészt Románia közötti Európa-megállapodás megkötéséről szóló, 1994. december 19-i 94/907/ESZAK, EK, Euratom tanácsi és bizottsági határozat ⁽³⁾ által jóváhagyott, az Európai Közösségek és Románia között létrejött Európa-megállapodás 3. jegyzőkönyve meghatározza a benne felsorolt feldolgozott mezőgazdasági termékekre alkalmazandó kereskedelmi szabályokat.
- (2) A 3. jegyzőkönyvet módosította az egyrészt az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészt Románia között létrejött Európa-megállapodás kereskedelmi vonatkozásainak kiigazításáról szóló 98/626/EK határozat ⁽⁴⁾. Ez éves vámkontingensek megnyitását írja elő egyes, Romániából származó árukra vonatkozóan. Az egyes, Romániából származó feldolgozott mezőgazdasági termékeknek az Európai Közösségbe történő behozatalára

vonatkozó 2005. évi vámkontingensek megnyitásáról szóló, 2004. december 23-i 2244/2004/EK bizottsági rendelet ⁽⁵⁾ e vámkontingenseket a 2005. évre megnyitotta.

- (3) A 3. EK-Románia társulási tanácsi határozat ⁽⁶⁾ módosította az Európa-szerződés 3. jegyzőkönyvét. Ez a határozat egyes feldolgozott mezőgazdasági termékekre a kereskedelem teljes vagy fokozatos liberalizációját rendeli el, míg másokra új vámkontingenseket ír elő. A határozat 2005. december 1-jén lép hatályba.
- (4) Indokolt tehát a 2005. évre megnyitott vámkontingensek alkalmazásával felhagyni és újakat megnyitni a 2005. és 2006. évre. A .../.../EK EK-Románia társulási tanácsi határozatnak megfelelően az új kontingenseket az említett határozat hatálybalépésének időpontjáig eltelt hónapok számával arányosan csökkenteni kell.
- (5) Az egyrészt az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészt Románia között létrejött Európa-megállapodás által létrehozott Társulási Tanácsban a Közösség által képviselendő, a feldolgozott mezőgazdasági termékekre alkalmazandó, az Európai Közösség és Románia közötti Európa-megállapodás 3. jegyzőkönyve szerinti kereskedelmi szabályok javításával kapcsolatos álláspontokról szóló 2005. június 27-i tanácsi határozat szerint a 3. EK-Románia társulási tanácsi határozat III. mellékletében szereplő vámkontingenseket a Bizottság a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK rendelet ⁽⁷⁾ 308a., 308b. és 308c. cikkével összhangban kezeli.
- (6) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Szerződés I. mellékletében nem szereplő feldolgozott mezőgazdasági termékek kereskedelmére vonatkozó horizontális kérdésekkel foglalkozó irányítóbizottság véleményével,

⁽¹⁾ HL L 318., 1993.12.20., 18. o. A legutóbb a 2580/2000/EK rendelettel (HL L 298., 2000.11.25., 5. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 301., 1998.11.11., 1. o.

⁽³⁾ HL L 357., 1994.12.31., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 301., 1998.11.11., 3. o.

⁽⁵⁾ HL L 381., 2004.12.28., 8. o.

⁽⁶⁾ A Hivatalos lapban még nem jelent meg.

⁽⁷⁾ HL L 253., 1993.11.10., 1. o. A legutóbb a 883/2005/EK rendelettel (HL L 148., 2005.6.11., 5. o.) módosított rendelet.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A mellékletben felsorolt, Romániából származó árukra vonatkozó vámkontingenseket a 2005. év december 1-jétől december 31-ig tartó időszakára és a 2006. év január 1-jétől december 31-ig tartó időszakára megnyitják.

2. cikk

Az 1. cikkben említett vámkontingenst a Bizottság a 2454/93/EGK rendelet 308a., 308b. és 308c. cikkével összhangban kezeli.

3. cikk

A 4. cikk második bekezdésében megjelölt napon a 2244/2004/EK rendelet hatályát veszti.

4. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2005. december 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. december 6-án.

a Bizottság részéről
Günter VERHEUGEN
alelnök

MELLÉKLET

Romániából származó áruk Közösségre irányuló importjára alkalmazandó kontingensek és vámok

Tételszám	KN-kód	Leírás	Vámkontingens mennyisége tonnában		Kontingensha- táron belül alkalmazandó vámtetelek
			(4)	(5)	
(1)	(2)	(3)	2005.12.1-től 2005.12.31-ig	2006.1.1-től 2006.12.31-ig	(5)
09.5836	ex 0405 ex 0405 20 0405 20 10 0405 20 30	Vaj és tejből nyert más zsír és olaj; kenhető tejkészítmények (vajkrém): - Kenhető tejkészítmények (vajkrém): -- Legalább 39 tömegszázalék, de legfeljebb 60 tömegszázalék zsírtartalommal -- Legalább 60 tömegszázalék, de legfeljebb 75 tömegszázalék zsírtartalommal	91 667	1 200	0 %
09.5838	ex 1704 ex 1704 90 1704 90 99	Cukorkaáru (beleértve a fehér csokoládét is) kakaótartalom nélkül: - Más: ----- Más	25	330	0 %
09.5840	ex 1806 ex 1806 10 1806 10 90	Csokoládé- és kakaótartalmú más élelmiszer-készítmény: - Kakaópor cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával: -- Legalább 80 tömegszázalék szacharóztartalommal (beleértve a szacharózban kifejezett invertcukrot is) vagy szacharózban kifejezett izoglükóz-tartalommal	3 667	50	0 %
09.5842	ex 1806 ex 1806 90 1806 90 90	Csokoládé- és kakaótartalmú más élelmiszer-készítmény: - Más --- Más	3 667	50	0 %
09.5845	ex 1901 ex 1901 90 1901 90 99	Maláta kivonat; lisztből, darából, durva őrleményből, keményítőből vagy maláta kivonathoz előállított, másutt nem említett élelmiszer-készítmény, amely kakaót nem, vagy teljesen zsírtalanított anyagra számítva 40 tömegszázaléknál kisebb mennyiségben tartalmaz; a 0401–0404 vtsz. alá tartozó árukból készített, másutt nem említett olyan élelmiszer-készítmény, amely kakaót nem vagy teljesen zsírtalanított anyagra számítva 5 tömegszázaléknál kisebb mennyiségben tartalmaz - Más --- Más --- Más	3 667	50	0 %
09.5847	ex 1905 ex 1905 90 1905 90 90	Kenyér, cukrászsütemény, kalács, keksz (biscuit) és más pékáru kakaótartalommal is; áldozó ostya, üres gyógyszerkapszula, pecsételő ostya, rizspapír és hasonló termék - Más: ---- Más	1 833	24	0 %

(1)	(2)	(3)	(4)		(5)
09.5849	ex 2202 ex 2202 90 2202 90 91 2202 90 95 2202 90 99	Víz (beleértve a természetes vagy mesterséges ásványvizet és a szénsavas vizet is) cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával vagy ízesítve és más alkoholmentes ital, a 2009 vtsz. alá tartozó gyümölcs- és zöldséglevék kivételével: - Más: --- Nem tartalmaz a 0401–0404 vtsz. alá tartozó terméket, illetve ezeknek a zsiradékát ----- Kevesebb mint 0,2 tömegszázalék --- Legalább 0,2 tömegszázalék, de 2 tömegszázaléknál kevesebb --- Legalább 2 tömegszázalék	125	1 500	0 %
09.5860	2205 2205 10 2205 10 10 2205 10 90 2205 90 2205 90 10 2205 90 90	Vermut és friss szőlőből készült más bor növényekkel vagy aromatikus anyagokkal ízesítve: - Legfeljebb 2 literes palackban (tartályban): -- Tényleges alkoholtartalma legfeljebb 18 térfogatszázalék -- Tényleges alkoholtartalma meghaladja a 18 térfogatszázalékot - Más: -- Tényleges alkoholtartalma legfeljebb 18 térfogatszázalék -- Tényleges alkoholtartalma meghaladja a 18 térfogatszázalékot	55	720	MFN-vámtétel 50 %-a
09.5868	2207 2207 10 00 2207 20 00	Nem denaturált etil-alkohol legalább 80 térfogatszázalék alkoholtartalommal; etil-alkohol és más szesz denaturálva, bármilyen alkoholtartalommal: - Nem denaturált etil-alkohol legalább 80 térfogatszázalék alkoholtartalommal - Etil-alkohol és más szesz denaturálva, bármilyen alkoholtartalommal	166 667 hl	2 000 hl	0 %
09.5869	2402 2402 10 00 2402 20 2402 20 10 2402 20 90 2402 90 00	Szivar, mindkét végén levágott végű szivar (manillaszivar), kis alakú szivar (cigarillos), cigarettadohányból vagy dohánypótlóból: - Szivar, mindkét végén levágott végű szivar (manillaszivar), kis alakú szivar (cigarillos) dohánytöltettel - Cigaretta dohánytöltettel: - Szegfűszegtartalommal --- Más - Más	16 667	200	MFN-vámtétel 50 %-a (*)

(*) A 2006. január. 1. és 2006. december 31. közötti időszakra megnyitott 200 tonnás kontingensre 0 %-os kontingenshatáron belüli vámtétel érvényes.